REPERTORIO DEL

TEATRO MILANESE

STEVENIN A COLMEGNA

Commedia in un Atto

DI GIOVANNI DURONI

ON DOLOR DE COO

Dramma in un Atto dello stesso

MILANO
CARLO BARBINI EDITORE
Via Chiaravalle, 9.

Fasc. 29

PREZZO CENT. 35.

REPERTORIO DEL TEATRO MILANESE

Fascicolo 29°

STEVENIN A COLMEGNA

Commedia in un atto

DI

GIOVANNI DURONI

ON DOLOR DE COO

Dramma in un atto dello stesso

MILANO

Presso - CARLO BARBINI - Editore

Via Chiaravalle, Num. 9

1874.

Tipografia Gius. Golio, San Pietro all'Orto, 23,

STEVENIN A COLMEGNA

PERSONAGGI

Stevenin, Sindaco.
Teresa, sua moglie.
Giacomo.
Battista, secrista.
Beltramina, sua figlia.
Desiderio, amante di Beltramina.
Salami, segretario.
Due villici che non parlano.

La scena succede a Colmegna.

ATTO UNICO

Sala di campagna.

SCENA PRIMA.

Stevenin, Teresoeu, Battista *e* **Beltramina**. *Tutti sono abbigliati di festa e* **Stevenin** *un pò caricato. — All'alzarsi della tela* **Stevenin** *sta affacciato al balcone a pronunciare un discorso suggerito da* **Teresoeu**, *la quale le sta dietro.* **Battista** *e* **Beltramina** *in disparte sul davanti della scena. Voci di dentro :* Evviva el sur Sindech ! evviva ! evviva !

Ste. (*volgendosi a Teresoeu*) Ma voj, Teresoeu, fa prest, damm l'imbeccada (*seguita a far degli inchini al balcone*) Damm !...
Ter. Sta attent, derv i oregg e imbrojet minga. (*voci di dentro*) Evviva ! evviva !
Ste. (*a Teresoeu*) Fa prest donca, che speccien domà la mia loquenza !...
Ter. (*suggerisce*) Nostri buoni villici !
Ste. Nostri buoni villici di tutta la campagna.
Ter. Ma no !... (*a Stevenin*).
Ste. Ma sì !...
Ter. Gamber !...

Ste. Mi? (*volgendosi*).
Voci di dentro Evviva! evviva el Sindech!....
Ste. Grazia, nostri buoni villici! (*fa inchini*) Va inanz Teresoeu, famm minga perd el fil che foo furor...
Ter. (*suggerisce*) Voi oggi venite a portarci un onore... talmente onorifico... che non sappiamo dove andare a trovarne un altro in stesso!....
Ste. (*ripete sempre con caricatura*).
Voci di dentro Bene! bravo! fuori i lumi!...
Ste. No, perchè l'è anmò ciar!
Voci di dentro Bravo!
Ter. Mettegh minga denter del tò!
Ste. E ti suggeriss impressa!
Ter. E ti sta attent!
Voci di dentro Evviva el sur Sindech!
Ter. (*sempre suggerisce*) Dunque, come dicevo, ho detto che il vostro entusiasmo mi ha commosso tutto il corpo, fra i quali dichiara di essere, o nostri buoni villici, tutto per voi in qualunque evento. — E adesso che avete sentito i sentimenti miei, di me, andate tutti in del Gaitano a bevere un biccierino che l'è pagato apposta! (*Stevenin ripete e termina col dire:*)
Ste. Che l'è.
Voci di dentro Evviva! bravo!
Altre voci Andemm in del Gaitan!
Ste. (*staccandosi dal balcone*) Avii sentii che furori, eh? Sont, o no sont on Sindech che va ben?
Bat. Alterchè! E mi sont chi ancamò incantaa de qui bej paroll che g'ha faa insegnà la sura Teresoeu.

Ste. Ma a ti te gira i mezzanitt, te gira!... Sont staa mi che ghi hoo insegnaa a lee per fà che i e tegness a memoria per tornà a dimmi al moment bon.
Bel. On'altra volta che me n'insegna anca mi, che me n'insegna.
Ste. Sì, te insegnaroo.
Ter. Andemm donca Battista, còrr in del Gaitan, e digh che je tratta ben stii noster quadretoni; eppoeu fagh avvisaa che i foeugh d'artefizi hin ai noeuv òr.
Ste. Ma no, spetta! In del Gaitan, per esempi...
Ter. No, no, va...
Bat. Va ben! (*via*).
Ter. (*a Beltr.*) Andemm, alto ti! Cosse te stet lì cont i man in sul consolaa? Da ordin on poo sta sala. Se sa mai che poda vegnì la deputazion del paes...
Bel. Sì, sciora! (*eseguisce*).
Ste. (Hoo minga de vess bon mi de inventann vùn de per mi?)
Ter. Cosse te penset, voj sur Sindech?
Ste. Pensi che vuj componn mi de per mi on discors (*piano*).
Ter. Allora setett giò alla scrivania e mettet alla proeuva...
Ste. Alterchè, me metti, me! (*siede alla scrivania*).
Ter. Allora mi andaroo debass a vedè se el Gervas l'ha preparaa in giardin polit per la illuminazion (*via*).
Ste. Sì! (*si alza e si avvicina a Beltramina*) Adess de componn el discors g'hoo minga temp!

Bel. Perchè?

Ste. Perchè te set chi ti Beltramina. (*facendo gli occhietti*) E dimm on poo Beltramina, te set ancamò in collera cont mi?

Bel. Ch' el se tira ingnà!

Ste. Perchè?

Bel. Perchè el m' ha faa el tradiment, el m'ha faa...

Ste. Che tradiment?

Bel. Ma sì, prima che la nas a Miran, el m'era semper giuraa ch' el me voreva ben, che el me voreva, eppoeu mi intanta che sont stada in del me barba a Marchiroeu, lu e l'haa sposaa ona donna milanesa de Miran, e l'ha sposaa... eppoeu l'ha lassaa anca morì el merlo, che mi gh' eva regalaa!

Ste. Sì, l' ho faa imbalsamà, e el tegni per memoria. Ma Beltramina, ti l'è trii ann che te se via de Colmegna, e te vorevet che mi specciass trii ann a toeu miee? E poeu adess te vedet che sont diventaa on omm de riguard. Sont pù quel tabaloeuri che s'era quand te me regalaa el merlo!

Bel. Mi a Marchiroeu ghe sont n' ada per el dolor che mort me fradell. Però el se regorda quand el me cuntava su l'asempi in stala al cold, de Paol e della Verginia, el me diseva ch' el me voreva ben finna g' ha ghe daven i Oli Sant, i Oli!

Ste. L'è vera perchè mi... te voeuri ben ancamò!

Bel. Comè? e la sciora?

Ste. La sciora, sì... ma la sciora fa nagotta!.... (*si avvicina e le fa una carezza*).

Bel. Ch' el vaga ingnà! (*lo respinge*).

Ste. Ma, o Beltramina, adess che tucc me voeuren ben, che sont pien d'onor, ti te me podet pù vedè!

Bel. Damoni! A ghi hoo i oeucc da videll. Coss' el dis mai adess?

Ste. Disi che te me casciet ingnà!

SCENA II.

Desideri *e detti.*

Des. (*sulla porta non veduto*) (Saria curios de vidè dove a l'è n'ada la Beltramina). Cribbio! l'è scià ancamò!

Bel. L'è minga vera ch'el casci ingnà, l'è!

Ste. Donca te me voeut ben ancamò?

Bel. Socuja mi! a quand el vedi lu, m'ha senti a côr giò un cold per tutta la sc'enna.

Des. (Antecoeur! cossè me tocca de sentì!)

Ste. (*sospira*) A te côr giò el cald per la sc'enna te côr?... (*si avvicina di più*) Beltramina!..... se mi...

Voci di dentro Evviva el sur Sindech! El Gaitan el g' ha el vin bôn!...

Ste. Secca-perdee! hann giamò fenii de bev; adess tornarà indree anca la mia Teresoeu... Voj, voj, Beltramina!

Bel. Eh?

Ste. Te set bonna de trovatt chi in sta sala quand el sarà scûr e che sarann adree a fà l'illuminazion e i foeugh?

Des. (Ah! Birba!)

Ste. (*a Beltramina che ha abbassati gli occhi*) Sicchè te ghe vegnaret... ma scur neh? se

ghe fuss i ciar, smorzi, se de nò la mia Teresoeu l'ha pò capì... Sicchè te vegnaret?

Bel. El me farà minga de despresi?

Ste. Ma no!

Bel. Ben sì!

Des. (Olter che sposat, a tal daroo mi!) Sur padron a me cala i candir da mett in di ballon denanz alla parocchia! (*Beltramina finge di ordinare i mobili*).

Ste. Fatti dà de mia miee... No, speccia che voo de là a toeu la ciav che ghi hoo via mi. (*dà un'occhiata d' intelligenza a Beltramina e via a sinistra*).

Des. Beltramina, a me guardee nanca?

Bel. Va vedi tutt' ol dì, sicchè!

Des. Sì, ma a se parlem quasi mai... Disi, me vorii ben ancamò?

Bel. Mi sì, e vu?

Ter. (*di dentro*) Beltramina, in dove te set casciada?

Bel. Ah! la padrona che me ciama. A vegni. Stee ben, Desideri! (*via*).

Des. Sì, stee ben... Mi sì c'ha t'ha faroo sta ben!... Trovass chi a scur cont el padron...... Sì, ma ta la faroo mi bela s'ha ta me pizzighet la morosa.

SCENA III.

Stevenin *e detto.*

Ste. Toeu la ciav de la cantina, e tira foeura quij che fa de bisogn e minga de pù, minga. Comè? la gh'è pù la Beltramina?

Des. A l'ha ciamada la padrona.

Ste. Allora andemm che vegnaroo mi a dat i candil...

SCENA IV.

Teresoeu, Giacom, Beltramina *e detti.*

Ter. Voj, Stevenin, guarda on poo chi l'è che gh'è chi?

Gia. Ciao, Stevenin, come te stet?

Ste. Ti Giacom? che miracol te faa?

Gia. Te par, eh? l'è propi on miracol!

Ste. Te faa ben a vegnì incoeu che per mi l'è dì de festa. Dimm on poo, te se fermaret on poo, eh! Te ghet adree el bagali?

Gia. (*si volta e fa voltare gli altri verso Beltramina che ha on bambino in braccio*) Sì, g'hoo adree anca un bagaj!

Ste. Ma de chi l'è quel fioeu lì?

Gia. L'è de Verginia la sopressadora.

Ter. L'è vera? Mi adess debass g'hoo nanca avuu temp de dimandaghel.

Ste. Ma com'è? come te fet a veghel ti?

Gia. Oh, l'è una storia dolorosa, cara vialter...

Ter. (*a Stevenin*) Ciappa ti quell fioeu, e ti Beltramina va debass a fà quij facc che te de fà. Ma prima porta chi di ciar ch'el ven scur.

Bel. (*dà il bimbo a Stevenin*) Sì, signora! (*via*).

Ter. L'hoo mandada via perchè voeureva minga che la stass chi a sentì. Cunta on poo sù come l'è stada sta scenna de vech ti quell bell regall?

Ste. Sì, cunta sù. (*guarda il bimbo*) Voj, Teresoeu, quand l'è che podaremm veghen vùn anca nùn, eh?

Ter. Andemm, voj Stevenin, fa minga el stupit! di minga sù di asnad. Ch'el cunta sù donca, sur Giacom.

Gia. L'è prest e che cuntada. Aveva fissaa de vorè parlagh pù alla Verginia, ma la me vegnuda adree in d'ona certa manêra, che sont minga staa bôn de bandonalla e l'hoo sposada de nascondon del papà!

Ste. Bravo! te faa una bella robba!

Ter. Tas ti! Sì, propi bella!

Gia. Sì, alter! Domà che quand el papà el se nacorgiuu el m'ha casciaa foeura de cà, e allora mi no podend portach pù alla Verginia i tocch de pan e de carna che fava scappà de tavola in tanta che disnavem, on dì che sont andaa a trovalla, la m'ha refilaa el fioeu in brasc e poeu la m'ha saraa foeura de l'uss...

Ter. Ma l'è on pess?

Gia. L'è staa domà l'altrer!

Ste. (*fa smorfie col fanciullo*).

Ter. L'è minga fassaa?

Ste. Me par de no, me par!

Gia. Cosse vorii? l'è tanta la miseria che gh'avevem, che serem senza pattej, nè fass...

SCENA V.

Salami *e detti.*

Sal. Signor Sindaco, gh'è chi la deputazione del paês per incensarlo.

Ste. (*imbarazzato*) Per l'amor di Dio! che vegnen minga inanz che sont giamò incensaa assee... ma adess come foo?... Ei ch'el ciappa un moment stoo fioeu in brasc, sur segretari, che voo a lavam i man! (*dà il bimbo che strilla e via in fretta*).

Sal. Eh!... signor Sindaco, hin minga queste le attribuzioni della mia carica; cosse en foo mi adess de stoo poporôn chi? Che le ciappa lee sura Sindica!

Ter. (*lo prende*) Cià, che me le daga a mi, eppoeu ch'el faga vegnì inanz la commission. (*a Giacomo*) Ehi, Giacom, ch'el vegna insemma a mi de là che ghe destinaroo la sua stanza.

Gia. Damm a mi el fioeu!...

Ter. No, no, lassel pur chi a mi; andemm (*via con Giacomo*).

Sal. Mi hoo de fà vegnì inanz la deputazion? (*osserva le mani*) Questo però l'è on affronto ch'el m'ha fatto, sur Sindaco! Farmi un'insult così alla mia carica?... Ah! giuradina! questo l'è propi tropp!

SCENA VI.

Desideri *e detto.*

Des. Sur Segretari, el sur Sindech e la padrona hin andaa cont la deputazion in la stanza del Comun!

Sal. De che part hin passaa?

Des. De l'altra scara.

Sal. Saltandem via mi, Segretari in sta manera.

Des. A l'è staa el sur Steven ch' el g' ha ditt che per andà al Parlament de la Deputazion, fava minga de bisogn l' istess de vecch adree el Segretari, c'ha l'è, perchè a l'è un lifrocch!
Sal. Lifrocch? ad io, Antonio Salami, segretario? (*furioso*) Scrivaroo a chi si deve che se me manca de rispetto!
Des. Ch' al scriva, sur Segretari, che g'ha jutaroo ona man anca mi.
Sal. Cosse te voeut jutà ti?
Des. A svendicamm col sur padron ch'al voeur spizzigam la mia Beltramina!
Sal. Ma in qual e in che maniera?
Des. El g' ha daa ol pontament de trovass chi a scur all'ora che se spara i foeugh!
Sal. Sei ben sicuro e cert?
Des. Cossè?
Sal. Se l' è vera?
Des. Sigura!
Sal. E ti cosa farete?
Des. Mi el soo cossa hoo da fà, ma gh' el disi a nissun!
Sal. (M'è venuto el tir de vendicam. Faroo trovà chi la moglie e poeu ce vegnaroo anca io per assist alla scoperta). Ciao, Desideri! (Andiamo a cercà la sura Teresa) (*via*).
Des. Ades bisogna cà pensa come g' hoo de fà per vidè che la mia Beltramina la gh' abbia de vegnì chi nò a trovass al scur cont el padron. Basta a pensaroo ben cossa hoo de fa!

SCENA VII.

Giacomo *e detto.*

Gia. Là, anca stoo fioeu el dorma. Oh! si chi, vu galantom?
Des. Scior sì.
Gia. In dove hinn andaa tutta sta gent? Dove hinn i voster padron?
Des. Hinn andaa in l'Uffizii del Comun, perchè al sur Sindech el gh'eva de fà el Parlamento.
Gia. Gh' è andaa adree anca soa miee?
Des. Scior sì.
Gia. Dimm on poo, te sariet bon de andà a ciamala de nascondon e digh che mi sont chi che la specci?
Des. Chi? ol sur Sindech?
Gia. Ma no, soa miee.
Des. Adess a voo. (*avviandosi*) Adess a pensaroo coss'hoo de fà per fa che la Beltramina la vegna minga a voeulta chi (*via*).
Gia. (*passeggia*) Adess studiaroo la manera de podè toeulla. Alter che fa giudizi! E pensalla che aveva giuraa de vorè saveghen pù de la Verginia, eppoeu voo propi a borlagh dent insci polit. Adess se podi rivà a vech quell che hoo de bisogn, ghe pienti chi el fioeu e ghen doo una fetta. Lor ghe n' han minga istess, sicchè...

SCENA VIII.

Teresoeu *e detto.*

Ter. Cosse gh'è? on quai misteri, che el m' ha faa ciamà?

Gia. Alter che misteri! l'è ona storia ciara come el sò! Ma prima de tutt, Teresoeu, come cugnada te preghi de damm del ti!

Ter. No, no, sont tanto abituada a dagh del scior.

Gia. (*in ginocchio*) Teresoeu, mi sont chi in genocc!...

Ter. Oh, el vedi! coss'el fà? El diventa matt? Ch'el faga piasè ch'el se tira sù.

Gia. No, se prima no te me promettet de famm on gran piasè!

Ter. (*alzandolo*) Andemm, sù, sù, basta che la sia ona robba lecita e onesta...

Gia. L'è pussee ancamò de lecita e onesta.

Ter. Ma ch' el parla donca!

Gia. Sent, ti te sentii la mia disgrazia, e quand te voeut che te la disa, mi hoo de bisogn di danee per fa giudizi.

Ter. Per fa giudizi? Ma sì, adess disi, el g'ha minga de parent pussee prossim de cuntaghel?

Gia. No, perchè i parent pussee prossim sii vialter. Sent: mi cont i danee voo in America e foo la mia fortuna!

Ter. Se capiss propi che l' è on disperaa s' el parla de andà in l'America. E del fioeu coss' el fa cunt de fann?

Gia. El porti insemma a mi. Te par che mi

voeubbia abbandonà la mia creatura?... Donca te mi det?

Ter. Cossa?

Gia. I danee!

Ter. Ma dove hoo de andà a toeuj?

Gia. Di tò risparmi!

Ter. Ma a ti, cioè no, a lu, ghe gira i mezzanit?...

Gia. Te voeut propi vedemm a fà on sproposit?

Ter. (*p. p.*) El sà coss'hoo de digh? Ch'el g'ha el bòn temp! El sà che l'è on pezz che nùn se cognossem!...

Gia. (*risoluto*) Ben, pesc per ti! se te restarà la mia coscienza sulla toa vita... cioè, no, la mia vita sulla toa coscienza!

Ter. No, no, la me pesaria tropp!

Gia. Te me scherzet?... Guarda! (*corre fingendo di slanciarsi dalla finestra e poi si trattiene*) Oh Dio! come l'è bass?...

Ter. Già, gh' è domà trii scalin andà in cort....

Gia. Ah sì? Ma andaroo ben mi a trovà in d'òn alter sit la mia tomba! (*via*).

Ter. Sì, sta sù allegher! A mè darmi del tè! te conossi mascherina! (*come colpita da un pensiero*) Oh povera mi! Te voeut vedè ch'el me pianta chi el fioeu?... Birbonòn, te foo còrr adree tutta la gent del paès! (*si sente lo scoppio dei fuochi artificiali*) Adess come faroo a cattal che tacca i foeuch? (*via*).

SCENA IX.

Desideri, *indi* **Giacom.**

Des. (*entra a destra con precauzione, esso ha in mano una trappola grandissima*) Adess ol dev vess ol moment giust... Va là che ta la faroo mi bela, insci t'imprendaree a pizzigamm la morosa... Sta foinera chi che finadess a la semper ciappaa domà che di volp e di ratt tappon, a la ta inzerzirà ben lee i tò gamb come a te meritet! (*va a deporre la trappola e montarla nel mezzo della porta*) Quant poeu a te saret dent in la foinera, a scur, a te daroo mi ona pestada della festa ca te se regordaret per un pezz! (*viene sul davanti gongolandosi di compiacenza*) Adess annem a toeu el melgasc c' hoo preparaa chi a pôs all'usc! (*spegne il lume, via scavalcando la trappola*).

Gia. (*entrando dalla finestra*) Vuj sperà che m'abbia veduu nissun... Bisogna che toeuva su la borsa de viagg se hoo de vegh almen de cambià la camisa prima che riva a Buones-Ayres... El fioeu che s' el tegnen lor, che almen chi el podarà sta ben. Per i danee del viagg ghe scrivaroo a m' è pader quand saront a Genova (*via a sinistra*).

SCENA X.

Scena vuota, si sente lo scoppio dei fuochi, si fa bujo — **Beltramina** *indi* **Salami.**

Bel. (*entra con precauzione dalla porta che mette al granajo*) A sont chi, ma tremi

tutta!.... S'ha foo de maa!.... Nigott! ma però a l'è ona robba cà sta ben nò!... L'è mej che n'agha via anmò, che n'agha!... Se la me catta la sciora Teresa, chissà a cossa la me fa!... Sì, sì... l'è mej... (*p. p.*) (*si odono le grida di evviva e lo scoppio dei fuochi*).

Sal. (*entra da dove è venuta Beltramina*) A st'ora la gh'è, o la ci dovrebbe esser!... Pist!... Pist!...

Bel. Ch'al staga indree e ch'al staga savi!...

Sal. (Oh! c'è prima la Beltramina!)

Bel. Ch'al me vegna minga d'erent. A l'è mej c'ha scappa! (*via dalla porta a destra*).

Sal. Qui l'è mej fà silenzio... Non c'è più nissun? Ah! ho mangiato il fustone, la cerca de scappà!... Inseguiamola, altrimenti la vendetta va in fumo! (*crede di andare dietro a Beltramina ed entra nella porta vicina*).

Bel. (*ritorna*) Oh povera mi cossa hoo mai faa, da chi ven quaichedun!... In dove m'ha scondi adess? A l'è ona pedanna senza ciar (*guarda verso la porta*) Povera mi! (*crede parlare con Stevenin*). Sur Stevenin, ch'al staga savi ch'ha ven ona pedanna senza ciar! Mi ma tiri chi in canton a scùr! (*si ritira nell'angolo*).

SCENA XI.

Teresoeu, *indi* **Stevenin** *e detta nascosta.*

Ter. (*dalla destra*) Chissà cossè l' è ch'el g'ha de dimm stoo Salamm de stoo sur Segretari, per mett giò tanto misteri... Basta, stemm a

senti... Ma a st'ora el dovaria vess già chi; l'hoo veduu a vegnì via del segraa della gesa. Ma chi no se sent'anima viva (*ascolta*).
Bel. (La padrona! Adess stoo fresca!)
Ste. (*entra, inciampando nello stipite della porta*) Oh!....... a momenti me rompi el nâs, me rompi!
Ter. (L'è chi adess!....) Ehem!....
Ste. Beltramina, in dove te set?
Bel. (A mi me voeor vegni maa!)
Ste. Beltramina, hoo dit....
Ter. (Ma questa chi l'è la vòs de Stevenin! Cosse l'è sta scenna?)
Ste. Sicchè te rispondet Beltramina? Abbia minga paura, la sura Teresoeu, mia miee, l'è adree a dagh de bev ai paisan....
Bel. (Oh mi! Oh mi!)
Ter. Cosse senti mai! Pover canarin! el sgorata i âl: adess a mi! (*cerca imitare la voce di Beltramina e parlando sottovoce*) Ma, ma, ma!.....
Ste. Ma te rispondet, sì, o no?...
Ter. Ch'al vegna inanz senza fà frecass!...
Ste. Sì, vegni inanz adasi..... Damm la toa man.....
Ter. La mia man? per fann?
Ste. Per fagh su on basin!
Ter. Ma e la sura Teresa?
Ste. La sura Teresa, hoo giamò dit che fà nagotta!
Ter. (Ah fà nagotta! Come el se ingegna!) Ma cosse el voeur de mi?
Ste. Vuj fà l'amor!
Bel. (Oh mi! Oh mi!)

Ter. Inscì a scûr?
Ste. Sigura! l'è propi inscì!
Ter. A mi me pias minga a fà l'amor a scûr!
Ste. Ma se pissi el ciar poden vedemm!...
Ter. Ben ch'el speccia. (*voltandosi*) Se trovi on ciar tel daroo mi.

SCENA XII.

Giacom *e detti, indi* **Desideri** *col bastone.*

Gia. (*con una borsa esce da sinistra*) Adess andemm! L'uss de sortida la de vess de chì... Prest, intanta che gh'è nissun!... (*si avvia in fretta e cade nella trappola che gli serra le gambe* (Aja!)
Des. (*corre al bujo, bastonando furiosamente Giacomo*) Ah mi! ah mi!.....
Gia. Ajut! ajut! (*getta la borsa nell' angolo che va a cadere sui piedi di Beltramina e si trascina avanti colla trappola*).
Bel. (*grida*) Ahi! che dolor!
Ter. Cosse succed adess? gent corrii!.....
Ste. La vos de mia miee!

SCENA ULTIMA.

Battista, Salami, *due villici e detti.*

Batt. (*corre col lume seguito da Salami e due villici*) Cosse gh'è? cosse gh'è?...
Sal. C'è la cà che prende fuoco?
Des. Ah l'è on ratt cà l'è borlaa in foinera!
Ste.
Ter. } El Giacom!!!...

Gli altri El Forestee!!!
Ter. La Beltramina chi sconduda in canton a scûr? (L'appuntament el gh'era propi!) (*raccoglie la borsa gettata da Giacomo sui piedi a Beltramina*) Ah! L'è tornaa indree a toeu la borsa. (*guardando Giacomo che tutto indolentito cerca liberarsi dalla trappola*) Hoo capii!.... La volp la perd el pel ma mai el vizi!..
Ste. (*guarda Beltramina che è indietro paurosa*) Com'è? te seret ti?... Adess sont in quarella!
Ter. Te voeut che te perdona?
Ste. Sì!
Ter. Tegnim chi el fioeu del Giacom come noster.
Sal. Mi non capisco!
Ste. Mi sì, mi sì!
Bat. Mi credeva che taccass foeugh!
Ter. Ti Desideri, perchè te mis giò la foinera?
Des. A l'è staa per ciappà on ratt che l'aveva faa stremì la mia Beltramina!
Ter. L'è vera Beltramina?
Bel. Sciora sì!
Ter. Ma cosse te favet lì in canton a scûr?
Bel. A sont vegnuda chì per vidè i foeugh da la part da la finestra, hoo sentuu on fracass e me sont stringiuda chi, me sont!...
Ter. Ben, diman te tornaret a Marchiroeu, in del tò barba a fà passà el stremizi!
Bel. Sciora sì!
Des. Bon, par dinci!
Ter. A vù Battista, ve diroo dopo el perchè!
Bat. Sì, sciora!

Ter. E lu, sur Segretari, hoo già capii cosse el voreva dimm chi inscì a scûr!
Sal. Tanto meglio per il fiato mio!
Ste. Teresoeu, te comandet pussee ben de Maumelon.
Ter. Donca sur Giacomin per el fiolin el tegnarem chi nun, e se in l'America lu el farà fortuna, el tornarà poeu indree a toeul! (*piano*) Sta sira ghe daroo i danee per el viagg.
Gia. (Donna generosa).
Voci di dentro Evviva, evviva el Sindech!...
Ter. Sent voj Stevenin, stii noster bravi villici g'han secch anmò la gola!...
Ste. E ti mandi in del vinee!
Ter. (*va al balcone*) De bravi giovinotti, tornee in del Gaitan a bev per noster cunt!
Voci di dentro Evviva! Evviva el Sindech! Tornemm in del Gaitan!
Ste. Ma voj Teresoeu, quand l'è che vemm a senna?
Ter. A momenti (*al Salami*) e l'invidi anca lu, sur Segretari.
Ste. Va ben. Va ben inscì.....
Giac. El sarà el prim a fà on brindisi al Sindegh de Colmegna.

FINE DELLA COMMEDIA.

ON DOLOR DE COO

PERSONAGGI

Domenico, affissatore.
Giovannina, sua moglie, portinaja.
Carlino, suo figlio.
Peppina, figlia di Domenico e Giovannina.
Ernesto, promesso di Pepina.
Pietro, padrone di casa.
Veronica, vecchia amica di Giovannina.
Un incognito e un porta lettere.

Epoca presente.

ATTO UNICO

La scena rappresenta una portineria, con scala che mette ad un mezzanino, camino di fronte allo spettatore, tavolo, sedie, armadio, vari oggetti per cuocere le vivande, piatti, ecc. All'alzarsi della tela si vede una pentola appesa al camino.

SCENA PRIMA.

Veronica *con uno scaldino in mano seduta, indi uno sconosciuto, poi un porta lettere.*

Ver. (*ravvivando il fuoco colla palletta*) Ma sì! Chissà come la mai de vess in sta cà chi, per quella birba de quell fioeu..... Hoo faa ben mi a toeu minga marì, che almen de quj fastidi li ghe n'hoo no....
Sco. (*entrando*) In grazia, in sta porta chi gh'è sta on certo Franchi?
Ver. (*alzando la testa*) Cosse el fà?
Sco. L'è impiegaa alla cassa de risparmi....
Ver. Ma a dì la veritaa, l'è andada via la portinara per on affari.... Se el pò tornà indree de chi ona mezz'oretta....
Sco. Oh giust! Ma lee cosse l'è chi a fà se la sà minga i vesin che gh'è in la porta. Andaroo desora mi a fass insegnà d'on quaj vesin.
Ver. Se l'è pò trovà, ch'el vaga pur (*sconosciuto via dalla porta che mette alla corte*).

Con tanti volt (*ravviva il fuoco*) che quella povera Giovannina, la m'ha casciaa in del coo tutt i inquilin che sta in la porta, hoo mai poduu tegnì a ment..... Quell nomm lì però, me par de vell mai sentii; ma già adess sont veggia, la memoria la me fa battista compagn de la vista.

P. Let. (*con una lettera in mano*) Al giovine di belle speranze signor Carlino Ranetti.

Ver. Che le metta giò lì (*accenna il tavolo tra le due porte*).

P. Let. (*eseguisce*) Che la staga ben (*via*).

Ver. Giovine di belle speranze..... Spuzzetta! (*alzandosi*) Vuj vedè de che part la ven (*va a prendere la lettera e legge il timbro*) De Borgh S. Peder; l'è el solit (*ripone la lettera e torna sedere*).

SCENA II.

Lo sconosciuto, detta, indi sur **Peder.**

Sco. (*passa con un fardello che nasconde alla meglio che può*).

Ver. Riverisco! La ditt nient.... l'è segn che la trovaa.... Me pariva ch'el gh'avess comè on quaicoss sott sella. Ma già g'hoo la vista che fà battista (*levandosi gli occhiali per pulirli*) G'hoo semper anca i occiaj sporch, maledetto sia!

Sur Ped. (*entramdo traffelato in veste da camera e pantofole*) In dove l'è la Giovannina? La gh'è no?.... È passaa on quaidun de chi? Gh'ann portaa via i possad d'argent alla Giromina intanta che l'era de là a pissam la stua.

Ver. Oh, povera mi, che l'era on regir.

Sur Ped. Cosse l'ha ditt? Che la risponda: è passaa quaidun de chi?

SCENA III.

Giovannina, *detti, indi* **Domenigh.**

Gio. Sur padron ch'el scusa...

Sur Ped. Ah te set semper via. (*in furia*) Dimandegh on poo a sta veggia rimbambida chi l'è che vegnuu in la porta, intanta che ti te seret via?

Gio. Sur padron, ch'el scusa se sont andada via on moment per on interess de famiglia.

Sur Ped. Che interess che no interess! Intanta a mi m'hann portaa via i posad d'argent. E tutt perchè se abbandona la porta in man de can e borian.

Ver. Mi povera veggia.

Gio. Ma car Signor, ma lee la veduu a passà nissun?

Ver. Sì, è vegnuu vun a cercà on certo sur Franchi.

Sur Ped. Ma l'è on pezz?

Ver. On momentin prima ch'el vegness giò lu.

Sur Ped. Ma cosse ghe voreva a dil impressa. (*per uscire*) Perdio sont chi in pantofola. (*a Domenico che entra*) Ti fà prest, cor, va per la contrada, guarda se te vedet vun cont on pacchett, on fagottell, che m'hann portaa via l'argenteria.

Dom. L'argenteria? Subit! (*corre via*).

Sur Ped. Con di portinar come vialter, se pò minga nanca stà in pantofola per casa.

Gio. Oh sur padron!

Sur Ped. Oh sur padron, oh sur padron!... Ghe voeur alter. Intanta che me ne succeduu voeuna grossa, podi minga lassà scappà l'occasion per div de cercav on sit, e de desfescià la porta.

Gio. Car Signor!

Ver. Povera donna... E ghe n'impodi mi....

Sur Ped. No, no, che la se cascia minga... Ma l'havarà veduu de che part l'è andaa el lader, so mari? (*per uscire sulla porta si incontra con Domenico*) E inscì.... nient?

SCENA IV.

Domenigh *e detti.*

Dom. (*entrando*) E inscì hoo propi veduu nissun per la contrada...

Sur Ped. El saveva anca prima.... el sarà saltaa in l'omnibus che passa.... La lassaa passà mezz'ora sta veggia chi, prima de parlà.

Dom. Ho de andà alla Questura?

Sur Ped. No, voo a vestim, e voo mi subit... Intanta tegnii ben a ment che mi metti chi on alter portinar.... Ghe voreva sto fatt per famm decid....

Dom. (*con sorpresa*) Comè, el me cascia via?

Gio. Ma sigura...

Sur Ped. Guardee come sont servì, guardee che gent si. (*a Domenigh*) Ti no te pias, no te penset che a mangià e bev... Del voster fioeu poeu, parlemen minga: tutti i dì ne senti voeuna de noeuv: Discorri no d'on'altra storia che me comoda minga tant, e che l'è quella de vedè el moros de la tosa a vegnì innanz e indree per la porta. Avj capii? (*via*).

SCENA V.

Domenigh, Giovannina *e* Veronica.

Dom. (*fa per seguire sur Peder, ma è trattenuto da Giovannina*). Can, can e can!

Gio. Ma pussee can de tucc, l'è to fioeu....

Dom. El Carlin?

Gio. Già, chi d'alter? Ma quell là su, però el m'ha castigaa senza ch'el meritassem. A pensala che sont andada via per rimedià a on' altra soa balossada. (*a Veronica*) Cara la mia donna come l'ha mai faa a vedè minga quell lader che vegnuu in la porta, come la faa a capì nò che l'era on regir...

Ver. Cara lee: l'è el prim intort che m'ha faa el Signor.

Dom. (*a Giovannina*) Perchè te mai voruu damm attrà a mi...

Gio. Avaria faa di bei robb. Adess gh'em pù nanca quel pocch tuguri per ricoverass senza el fitt.

Dom. Se te avesset minga mandaa a scoeula la tosa, almen se te avevet de bisogn de bandonà la porta, la saria stada bonna de stà attenta.

Gio. Fa piasè di su pù di sproposit! Povera tosa, che l'ha inscì de bisogn de imparà el mestee. Eppoeu la guadagna on quaicossa. Sì, perchè già l'è inutil che te ghe patisset, quell che te me det in ca ti, l'è appena assee de tira là adree al mur....

Dom. Comè? Corri minga tutt el dì a tappezzà

tutt i canton de Milan.... Cosse hoo de fà de pù?

Gio. Sì, te corret, va ben, ma....

Dom. Ma, ma on biccer de vin ho minga de bevel? Hoo minga de mangià ona piccola foeura via? Se cerchi de tegnim de cunt, infin per chi l'è ch'el foo? Se bevi di lampedid de barbera e se mangi on quai quartinett de pollaster a rost, l'è tutta sostanza che mangiandela mi, la ve fa ben a vialter. Vera lee, sura Veronica? Incoeu, per esempi l'è el dì: el padron de cà che voeur mandamm via l'è vun de qui dispiasè per mi, che se no bevi un gott de vin, sta nott sont sicur che moeuri de creppa coeur.

Ver. Car Signor, che manera de ragionà.

Dom. Cara lee, l'è ragionà d'on omm de drizz... Come se fà a tegnì de cunt i cavaj che lavora? se ghe dà de la bonna biada.

Gio. Già, l'è ben perchè te set semper faa vedè inscì, che to fioeu l'è vegnuu su, quell che l'è vegnuu su.

Dom. Ma infin se pò savè cosse la faa de noeuv?

Gio. L'è tri dì che l'è minga andaa al studii e l'è giamò la terza volta che el fà inscì...... eppoeu el voeurem pù, perchè...

Dom. (*prende per un braccio Giovannina*) La robbaa?!

Gio. Ma callaria anca quella. No, per grazia di Dio, ma s'el va inanz inscì. Al so uffizi lu de tucc el se faa imprestà danee, fina del porter: de chi on franch, de chi des, de chi duu, e via e via.

Dom. Biricchin vestii della festa! (*va all'armadio prende una bottiglia di vino e beve*).

Gio. L'è on gott per la tosa de bev dopo la minestra....

Dom. Adess l'hoo de bisogn mi, per fà andaa via el magon..... E sta minestra l'è cotta?

Gio. Ah Signor.... Con tutt sti dispiasè, me sont desmentegada de tiralla giò (*leva la pentola dal fuoco e la depone sul tavolo*) Aveva miss su el riss prima de andà via....

Dom. (*sedendo*) La sarà bonna de impastà i avvis....

SCENA VI.

Peppina *e detti.*

Pep. (*entrando*) Ciao, mamma.

Gio. Cara madonna, te set chi, povera tosa, te troeuvet on paston, minga la minestra (*minestrando*).

Dom. Perchè l'è troppa cotta (*prende la bottiglia e beve l'ultimo sorso*). Come se fà a lassà stà de bev, a vess insci danaa....

Gio. Ma sì! L'è minga assee che la podarà minga mangià la minestra, che te ghe bevet anca l'ultim gott de vin.

Pep. Ma fa nient mamma.

Dom. Te vedet (*a Giovannina*) la g'ha pussee coeur lee che ti... Te set, Peppina, l'è tanta la rabbia che mi g'hoo adoss (*dopo di aver assaggiato un cucchiajo di minestra*) che mi sta minestra chi podi minga mangialla. Bisogna che vaga in del Baretta bianca a mangià almen ona piccola de stuvaa (*leva fuori un portamonete*) On poo vedè se g'hoo chi assee.

Gio. L'è el solit (*indispettita*).

Dom. (*senza badare a Giovannina*) Quaranta de la piccola, cinquanta de mez liter e des de dò micchett, fà on franch giust: g'hoo domà sessanta centesim.... Ecco se i piccol, el vin fussen minga cressuu, gh'avaria assee...

Pep. (*alzandosi leva fuori un borsellino*) Ch'el toeuva papà, quest chi l'è mezz franch, insci ghe vanza anca des centesim de toeu ona sigalla....

Gio. Te see puranca bonna!

Dom. (*prende il mezzo franco*) Che cara tosa, a ti sì che te premm la salut de tò pader...... Allora voo... Sent voj Peppina....

Pep. Cosse l'è?

Dom. Invece de toeu la sigalla, tovaroo el tabacch del moro, che g'hoo de fumà per ona giornada... Voj Giovannina, la mia part de minestra, daghela li alla sura Veronica, che bell'è veggia, la g'ha el stomegh che ghe passaria anca on torrion.

Gio. Ghe n'era ben assee l'istess. Ma el saria minga mei che te stasset in cà a spettà to fioeu, ch'el vegnarà a momenti, e dagh anca ti ona romanzina?

Dom. Tornaroo indree; adess sont troppo debol de stomegh, per mangià rabbia, bisogna che mangia on quaicoss d'alter prima (*per avviarsi, s' incontra con Carlino che sarà vestito con ricercatezza*).

SCENA VII.

Carlino *e detti.*

Dom. Eccol chi! (*Giovannina dà la minestra a Veronica*).

Car. (*avanzandosi*) Cosse el g'ha?

Dom. Adess voo a mangià on boccon, quand me saront rinforzaa el stomegh, tornaroo indre e ragionarem (*via*).

SCENA VIII.

Carlino *e detti.*

Car. (*sedendosi al tavolo prende la scodella*) Cosse g'ha de ves de ragionà? (*dopo di aver assaggiato un po' di minestra*) L'è questa la minestra de fa? La par pasta desfada e la sa de fum.

Pep. L'è anca troppa bonna (*seguitando a mangiare*).

Gio. Te ghet anca la faccia franca de mettes adree a mangià comè nient?

Car. Ma cosse l'è che gh'è? (*sospende di mangiare*) Se gh'avess appena on franch in saccoccia, vorraria giust mangià sta porcada.

Gio. Porcada! Dimm puttost quand l'è che te faret giudizii, quand l'è che te lassaret viv on poo quietta toa mader? Incoeu sont andada al to studi per vedè se l'era vera che l'è tri dì che no te ghe vet.... Ne hoo sentì de tutt i color.... Hoo sentì che bell'onor che te se faa: ma cosse t'en fett di danee che te se fee imprestà de tucc? L'è minga assee che te me de in cà nanca un quattrin?...

Pep. Mamma, mamma, che la se inrabbissa no. Guarda Carlin che el Signor el te darà minga del ben a fa immatì i to gent in sta manera...

Car. (*tornando a mangiare*) Oh Dio! l'è semper la solita musica...

Gio. Quella li l'è la consolazion che te ghe

det ai to gent, che hann faa tanti sacrifizj per mandat a scoeula per fatt studià; quell lì l'è el ringraziament che te ghe fet a quella persona che stava chi in la porta, che t'ha miss in sù ona bona carriera. El saria staa ben mei che t'avessen casciaa a bottega...

Ver. Pover fioeu, pover fioeu.....

Car. Disi, quanti predicator gh'è in sta cà chi? Lee che la cascia minga dent el nas in di interess di alter.

Ver. Oh per mi ch'el staga pur quiett che per lu dervi pu de sicur la bocca.

Car. Tanto mei, inscì ghe andarà minga denter i mosch.

Pep. Che manera de rispond.

Car. Voj ti, tas.

Gio. Tas ti puttost, o senza coeur! Per causa toa, adess s'emm anca senza tecc.

Pep. }
Car. } Senza tecc?

Gio. Sì, perchè per rimedià ai to balossad, sont andada via, lassand alla porta chi lee (*accennando Veronica*) e intrattanta la minga capì on regir che vegnuu chi a robagh l'argent al padron de cà.

Car. (*si mostra interessato e soddisfatto*).

Pep. (*tralasciando di mangiare*) Car Signor! Se minga poduu vedè chi l'era stoo regir?

Gio. Ghe cors adree to pader, ma l'era giamò sparì.

Pep. Povera nun!

Car. Se lee la se casciava minga tant per mi, saria succeduu nient; adess a sentì lor gh'avaroo mi la colpa anca de quell.

SCENA IX.

Sur **Peder** *e detti.*

Sur Ped. (*passando dalla portinaria vede la lettera de posta sul tavolo del porta lettere*) Se usa pù nanca a portaa su i letter ai inquilin adess? (*legge la soprascritta*) « Al giovine di belle speranze, signor Carlino Ranetti.... Oh l'è diretta al so bell tomo (*getta la lettera sul tavolo davanti a Carlino*) Giovine di belle speranze. (*brusco*) Voo alla Questura a fà la deposizion... Vialter credii minga poeu de passala liscia. Semm intes che de chi ona settimana vuj la portinaria in libertaa (*via*).

SCENA X.

Detti meno sur **Peder.**

Ver. Povera gent, e son stada mi la causa.

Gio. Avj sentì?

Pep. Quanti dispiasè.

Car. (*che avrà preso la lettera e letta*) Scriven che me spetten.... Finalment podaroo vedella dopo tanti mes.... (*si alza e prende il cappello*) A stora el Luis, el dovaria ves giamo là a spettam....

Gio. Ah te vet via eh? Te scappett lontan di dispiasè? Te set pesg che to pader...

Car. Già, per quell avaria imparaa de lu.

Gio. Vergogna! Dispiasè la maggior part per causa toa...

Car. Adess bisogna che vaga in d'on sit, a toeu di letter, perchè sta sira hoo de andà via de

Milan per scoedegh di danee de divers cunt, tornaroo indree per toeu su el paltò e on para de camis.

Gio. Bosard! Ti te voeut andà a trovà quella gent ch'in la causa de tutt i to disordin. Adess te andaret a fass imprestà i danee per fa el viagg.

Car. Mi ghe disi che hoo de andà via per on amis a ciappà di danee; se la voeur minga cred, che la vegna adree a vedè (*via*).

SCENA XI.

Giovannina, Veronica, Peppina, *indi* Ernest.

Gio. Vedii che ingratitudin, dopo i vit che hoo faa per lu.... (*siede e piange*).

Pep. (*andandogli vicino*) Povera mamma che l'abbia pazienza.

Ver. Ma o Giovannina che la faga minga inscì...

Gio. Ti povera tosa che te set semper struziada... Se te savesset che on alter motiv, perchè el padron el voeur mandamm via, l'è perchè lassi vegni in cà l'Ernest a parlat.

Ver. Cossè gh'è denter de maa?

Pep. Se l'era domà per quell podeva pregal de vegnì pù...

Gio. Ma perchè, povera tosa, che te ghe voeut inscì ben...

Pep. Ma e inscì, mi disi minga de lassal: el m'ha promiss de sposam de chi ses mes? Podaria digh: sent Ernest, l'è de chi ses mes che te dit de sposam? ben on mes prima, per preparà i noster robbet, se tornaremm a vedè; intanta contentemes de scrives ona volta alla settimana, per das notizii

della nostra salut, perchè el noster padron de casa el ved minga de bon oeucc che te vegnet a parlam in portinaria, ne tal men podariem vedess in strada per no fà parlà la gent.

Gio. Ti te set on tesor, ma l'è inutil, pussee che ghe lo su l'è cont el Carlin.

Ver. (*alzandosi depone la scodella, e prendendo lo scaldino*) Adess, per esempi, voraria dì anca mì la mia.... Se quell sur spincin, che la scusa, d'on so fioeu, le fass sta foeura de cà, fa come la diss chi la Peppina riguard al sur Ernest, fagh parlà d'ona quai brava persona al padron de cà, chissà che nol poda vegnì giò bon ancamò...

Gio. L'ha minga sentii, che ghe l'ha su anca cont me marì? Eppoeu l'è avar, figuremes, bisognaria ch'el trovass i possad d'argent.

Ver. Sicchè el rimors de vei miss in su ona strada ghe l'avaroo mi.

Pep. No, no, povera sura Veronica... L'è perchè nun semm disgraziaa....

SCENA XII.

Ernesto *in bluss e detti.*

Ern. (*entrando*) Come vala, chi inscì? Sura Giovannina, Veronica. Peppina! Hoo mai desideraa che vegness sira compagn de incoeu... e sì che hoo lavoraa cont on gust de matt, e hoo disegnaa in sulla pietra copiand on quadrettin tanto bell, che me fava batt el coeur; el prim basin dopo el sposalizii.... Ma per tant che me consolass a lavoragh adrèe a quell bell soggett, podeva minga lassà sta de pensà che l'era giovedì, giornada che g'hoo

el permess de vegnitt a trovà alla sira (*osservandole silenziose*). Ma cosse è succeduu, che me par de vedè del mal umor? Hoo capì, anca incoeu on quaj alter dispiasè in causa del Carlin.

Pep. Propi!

Gio. Ch'el scusa, ch'el n'abbia minga a maa, ma incoeu semm pien de fastidi pussee del solit.

Pep. Semm propi disgraziaa...

Ern. Ma Dio! cosse l'è che gh'è! Me fann stremì.

Ver. Gh'è ch'el padron de cà el me manda via de la porta.

Ern. Ma perchè mò?

Pep. Perchè è passaa on lader senza vedell, el g'ha portaa via l'argenteri.

Gio. Sigurà, s'era via per rimedià a voeuna di solit scappad del Carlin.

Ver. E mi veggia bonna de nagott, mezza orba, che s'era chi a curà la porta g'hoo insegnaa de andà de sora.

Ern. Povera gent.... L'hoo ditt mi; la troppa legria, incoeu inscì content perchè doveva vegnì chi, troeuvi on dispiasè de sta sort.

Gio. (*a Veronica*) Car Signor, sura Veronica che la faga on piasè andà sulla porta a curà se ven el padron, perchè s'el troeuva chi l'Ernest l'è sicur ch'el se mett a vosà... Cont el ciar de la lampeda le pò vedè.

Ver. (*prende lo scaldino*) Sì, subet! (*via collo scaldino in mano*).

Ern. Ma che fastidi ghe doo mi a vegnì chi ona volta alla settimana, on'ora alla sira?

Gio. Ma coss'el voeur...

Pep. L'è perchè el mond l'è semper inscì, va de mezz i bon per i gram. E tutt in grazia de me fratell.

Ern. Per causa mia vuj minga sicur ch'el padron l'abbia de lamentass e ciappà la scusa per jutà a mandai via: me piang l'anima. Se l'avess savuu prima, avaria cercaa de l'assam minga vedè. Prima de sposà ona tosa, già se sà che bisogna parlagh... Basta, quand l'è inscì faremm el matrimoni de chi on mes; perchè se dovess podè pù vedett almen ona volta alla settimana, sont sicur che moeuri. Te set contenta?

Pep. (*commossa*) Oh! Ernest! Che coeur d'or che te ghet...

Gio. Lu l'è ona perla d'on fioeu: el sarà la nostra consolazion... Oh, se anca el Carlin el fuss staa inscì bon... ma la trascuratezza de so pader...

SCENA XII.

Domenigh *e detti.*

Dom. (*entrando colla pippa in bocca*) Sì, so pader, so pader, trascuratezza! On omm come mi, trascuraa... che cammina dalla mattina fina magara ai doo or a tappezzà i canton de Milan... (*scorgendo Ernesto*) Servo, sur Ernest... Quel poeu che me fa pussee dispiasè l'è parlà adree quand gh'è de la gent.

Ern. Infin sont minga on strani; sont quasi so parent... Del rest l'ha ditt nient de maa... La vorraria ch'el ghe guardass adree on poo pussee al Carlin, de cercà de fagh fa giudizi...

Dom. Ma lu le sà, o no, la malattia che g'hoo mi? Le sà che sont debol de stomegh, che se me inrabissi me metti in lett? Mi foo quell

che podi... Lee che l'è semper staa el so caroeu che la ghe staga pussee attenta. Se me ammali mi, chi l'è che va attorna a taccà foeura i avvis?... Adess però che ho mangiaa, che me sont rinforzaa on poo el stomegh, s'el fuss in cà anca mò, el sentiria che paternal che ghe doo... (*levando la pippa di bocca*) Indove l'è! El sarà giamò andaa insemma ai sò pivej che ghe rid adree....

Gio. Chi sà in dove le andaa... L'ha ricevuu ona lettera del sit solit e la ditt ch'el tornava indree a toeu i pagn perchè sta sira el va via.

Dom. (*minaccioso*) L'andarà via sì, e l'andarà via no! (*va all'armadio*) Ghe n'è ancamò de marenn in del spirit? (*leva fuori un vaso di marenne e ne ingoja un cucchiajo pieno*) Ch'el vegna a cà adess che ghe rangiaroo mi i staff a quell biondo Dio!

Ern. Le podaria corregg senza alterass...

Dom. Già, perchè me fa maa el stomegh.

Pep. L'Ernest el g'ha reson...

Gio. Lu el va semper d'on'estremità all'altra.

Dom. (*prende ancora marenne*) Come hin fort sti marenn...

SCENA XIII.

Carlino *e detti.*

Car. (*entrando*) L'è de guardia la Veronica in sulla porta? (*da sè*) Maledetto l'hoo minga trovaa... ch'el voeubbia minga damm quell che me ven. (*forte*) Hann portaa on bigliett per mi?

Dom. (*che appena veduto Carlino avrà incrociate le braccia*) Bravo, bravo! Ch'el se faga inanz, sur padronsin... Te annunci che ho mangiaa, ho bevuu e mastegaa duu cugiaa de marenn in del spirit (*tutti stanno attenti*).

Car. Ma...

Dom. Ma disi quand l'è che ne vegnem a voeuna!

Car. Cosse ghe entra?

Dom. Ghe entra, che se te sbrotet, te doo una sberla che te foo fa tre tomm! (*minacciandolo*).

Gio. (*facendosi avanti trattiene Domenico*) Ma cosse te fett adess? Te vet d'on'estremità all'altra, torni a dì.

Pep. Papà, se podaria fa de men...

Ern. Le podaria corregg senza inrabiss tant, che el so stomegh el soffrirà.

Car. (*tirandosi indietro*) L'è minga questa la manera...

Dom. (*incrociando le braccia*) Famela insegnà ti la manera, o brutta carogna! (*agli altri*) E vialter che disj che mi soo minga fa, che ghe disi mai nagotta, quella poca volta che sont in venna de dagh on ten a ment, deventee tener compagn d'ona caggiada. Animo lassem sfogass, se de no ven foo vedè dei bei anca a vialter. (*a Carlino*) Dimm on poo, giovine di belle speranze, come senza vergogna te se fet ciamà, te fe propi cont de andà via de Milan a trovà quella carognetta che te suga i saccocc, che te fa fa debet de tutt i part?

Car. Ch'el parla minga maa de la gent ch'el cognoss minga!

Dom. (*minaccioso facendosi avanti*) Tas, marmotta, contin di me sciavatt! (*tutti cercano di trattenerlo*) Ghe voeur alter che fa di poff per mettess in gilè de gess, e andà al veglion a fass robà la sgualdrina, dopo vegh pagaa el vesti de maschera e la senna...

Car. Ho bell e vist, mi adess in sta cà chi sont malveduu, e creden a tutt' i ciaccer che ghe conten a me dann... Che me lassen toeu su i me pagn, che l'è mei che vaga via...

Dom. Ti te faret piasè andà in lett, per sta sira, e senza dì nanca on ett, se te vouet minga andà per forza, e gibolaa... Diman se te comenciaret minga a fa vita noeuva, te faroo creppà a furia de legnad.

Car. Ma mi ghe disi che bisogna che vaga via... E sont minga on fioeu d'on ann.

Dom. Te andaret sì in lett!... (*minacciando*).

Car. Ho ditt che sont minga on fioeu d'on ann...

Dom. Ti te ghe andaret, o te schisci compagn d'on carsensin (*si avventa contro*).

Gio. / *Pep.* } Ah, Signor! no minga!

Ern. Sur Domenigh ch' el gh' abbia giudizi.

Car. Ben sì, andaroo (*impaurito*).

Dom. (*calmandosi*) Aah! va ben!...

SCENA XIV.

Veronica, *detti, indi sur* Peder.

Ver. (*entrando*) Me par che ghe sia chi el padron; l' è vegnuu giò adess dell' omnibus insemma a vun che se fermaa indree.

Car. (*vivamente impressionato*) Insemma a vun che se fermaa indree...

Gio. Car Signor, adess el ved chi l' Ernest, el torna a vosà.

Pep. Ernest, scondet on moment de sora, scusa veh!...

Gio. L' è tanto bon...

Ern. Subet; vuj minga vess la causa de dagh dispiasè (*sale la scala ed entra nel mezzanino*).

Dom. Me tocca fagh de quj figur li per causa tua (*a Carlino*).

Sur Ped. (*entra scorgendo Carlino*) Aah! el gh'è, l'è chi el belee... bravo, bene, el saveva che lu l' andava a fenì maa. (*a Domenigh*) L' ha veduu el bell guadagn a vorè mett el fioeu foeura del sò stat, senza guardagh adree come se dev?

Gio. Ma coss' el voeur dì?

Dom. (*prendendo un tuono serio*) Ch' el parla ciar se hoo de capì!

Sur Ped. Ona pattuglia de guardi l' ha fermaa in fond de la contrada vun cunt on pacch sott sella: l' era el lader de la mia argenteria.

Car. (*si mostra inquietissimo*).

Tutti (*meno Carlino*) E insci?

Sur Ped. E insci alla Questura g' hann trovaa addoss ona lettera d' on amis che ghe insegnava la manera de vegni a robbà chi insci in la porta...

Tutti. Oh!!!

Sur Ped. El delegaa el me la lassada legg e ho conossuu la man de sto pocch de bon (*accennando Carlino*).

Gio. Oh, povera mi! (*si lascia andare sopra la sedia*).

Pep. (*accorrendo*) Oh mamma, oh mamma!

Ern. (*in sulla scala*) Povera gent.

Sur Ped. Quand s' è baloss, bisogna almen vegh el bôn sens de scriv minga tanto facilment...

Car. Ma mi... l'è... che...

Dom. (*dopo di avere fatto uno sforzo per parlare*) Me... fioeu... on... lader... (*lo piglia pel colletto*) Ma prima che te metten in preson, vuj fenit cont i me man! (*lo getta a terra*).

Gio. } (*gettano un grido e corrono a trattenere*
Pep. } *Domenico*) Per l'amor di Dio!
Ern. (*accorrendo discendendo dalla scala*) Sur Domenigh, ch' el faga minga on sproposit...
Car. (*approfitta che Domenico venga trattenuto si alza e si porta vicino all' uscio che mette alla corte pallido e con voce stentata*) Mamma, Peppina, perdonem, perdonem! Sont staa on dolor de coo, ma almen ve salvaroo l'onor! (*si precipita fuori dell'uscio*).
Giò. Per l'amor di Dio! Ernest, ch'el ghe corra adree... El m' haa guardaa d'ona manera ch'el m' ha faa vegnì freggia...
Ern. (*corre dietro a Carlino*) Oh! ma subit! (*via*).
Dom. Oh! almen el fuss bôn de fa on sproposit!...
Gio. Domenigh, l'è noster sangu...
Dom. (*impressionato*) Noster sangu?! (*corre dietro ad Ernesto*).
Sur Ped. Pover gent, d'ona part me fann compassion... (*voci di fuori di gente agglomerata*).
Gio. }
Pep. } Cosse succeduu, oh Dio!

SCENA ULTIMA.

Domenich *e detti.*

Pep. Ma el Carlin?
Dom. (*siede abbandonato*) L' è andaa su della scala a segond pian, el se traa giò de la linghera.
Gio. } (*guardando fuori dell' uscio gettano un*
Pep. } *grido*) Ah!!!

FINE DELLA COMMEDIA.

Fasc. 15 *El sbali d'ona tosa,* comm. in 4 atti di G. Duroni.
» 16 *La mal maridada e la pesg imbattuda,* commedia in 4 atti di Giovanni Duroni.
» 17 *La festa de Sant Luguzzon,* commedia in 3 atti di Camillo Cima.
» 18 *Ona povera famiglia,* commedia in 4 atti di G. Duroni.
» 19 *Ona scêna del 1847,* commedia in 4 atti di Giacomo Bonzanini.
» 20 *On' ora in stamparia,* comm. in 2 atti di C. Cima. — *I deslipp del sur Bartolamee,* di G. Duroni.
» 21-22 *El Barchett de Boffalora,* commedia in 4 atti di Cletto Arrighi. (Fascicolo doppio Cent. 70).
» 23 *La caritaa pelosa,* commedia in 2 atti di G. Duroni.
» 24 *Vun che va e l'alter che ven,* comm. in un atto di E. Ferravilla. — *La vendetta d'ona serva,* farsa in un atto dello stesso.
» 25 *Martin Bonstomegh,* comm. in 5 atti, dei signori C. Di Monterenzo, Duroni Giovanni, e Bonzanini Giacomo.
» 26 *Debit no paga debit,* ossia *la Camorra di Poveritt,* commedia in 3 atti di F. Villani.
» 27 *El mercaa de Saronn,* commedia in tre atti di Camillo Cima.
» 28 *La Lussietta de Sest Calend,* commedia in tre atti di Camillo Cima.